

L-GAV – gut für alle  
CCNT – bonne pour tous  
CCNL – bene per tutti

A large, bold, teal-colored number '20' is centered within a white circle. The circle is set against a light gray background that has a subtle gradient. The number '20' is the primary visual element of the cover.

# 20

## Comptes annuels

de la commission de  
surveillance de la CCNT  
[www.ccnt.ch](http://www.ccnt.ch)

**Le rapport de l'auditeur**

à la commission de surveillance sur les comptes annuels de  
Office de contrôle de la CCNT, Bâle

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Office de contrôle de la CCNT, comprenant le bilan, le compte de résultat et le compte d'exploitation et annexe pour l'exercice arrêté au 31 Décembre 2020.

*Responsabilité de la gérance*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales (art. 957 à 960e CO) et aux règles édictées par le Secrétariat d'Etat à l'économie SECO (section 5.1 de la directive de novembre 2014), incombe à la gérance. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la gérance est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

*Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion d'audit sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en oeuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion.

**THE POWER OF BEING UNDERSTOOD**  
AUDIT | TAX | CONSULTING

*Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 Décembre 2020 sont conformes à la loi suisse (art. 957 à 960e CO) et aux règles édictées par le Secrétariat d'Etat à l'économie SECO (section 5.1 de la directive de novembre 2014).

Zurich, le 10 juin 2021

**RSM Audit Switzerland AG**



Viktor Frank  
Expert-réviseur agréé  
Auditeur en charge



Marcel Bürge  
Expert-réviseur agréé

Annexe:

- Facture annuelle (du bilan, du compte des résultats et de l'appendice)

# Bilan

## Actifs per 31.12.2020

### Actif circulant

#### Liquidités

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Caisse                | 4'943.05      |
| Compte postal         | 33'930'140.63 |
| Comptes bancaires     | 5'916'020.97  |
| Comptes bancaires EUR | 102'859.00    |

#### **Total Liquidités**

**39'953'963.65**

#### **Comptes de transfert**

**-4'264.55**

#### **Autres créances à court terme**

**17'170.49**

#### **Actifs de régularisation**

**97'600.21**

### **Total Actif circulant**

**40'064'469.80**

### Actif immobilisé

#### Immobilisations corporelles

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Installation et mobilier | 1.00       |
| Véhicules                | 299'562.58 |

#### **Total Immobilisations corporelles**

**299'563.58**

### **Total Actif immobilisé**

**299'563.58**

### **Total Actifs**

**40'364'033.38**

## Passifs et capitaux propres

### Capitaux étrangers

#### Capitaux étrangers à court terme

|  |               |
|--|---------------|
| Créanciers (CCNT)                                      | -548'411.99   |
| Engagement envers le fonds d'exploitation              | -1'084'139.30 |
| Passifs transitoires                                   | -107'447.80   |
| Provisions à court terme CCNT                          | -4'181'797.98 |
| Provisions à court terme Formation et perfectionnement | -7'306'481.90 |

#### **Total Capitaux étrangers à court terme**

**-13'228'278.97**

#### Capitaux étrangers à long terme

|  |                |
|--|----------------|
| Provisions Formation et perfectionnement | -20'256'544.38 |
|--|----------------|

#### **Total Capitaux étrangers à long terme**

**-20'256'544.38**

### **Total Capitaux étrangers**

**-33'484'823.35**

### Capitaux propres

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Capital reporté | -5'696'064.95 |
| Résultat        | -1'183'145.08 |

### **Total Capitaux propres**

**-6'879'210.03**

### **Total Passifs**

**-40'364'033.38**

Les explications point par point en annexe, page 8 et suivantes

# Compte d'exploitation

## Recettes d'exploitation 2020

|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>Recettes de contributions aux frais d'exécution de la convention</b>       |                      |
| Contributions d'employeurs  | 8'595'878.56         |
| Contributions de salariés   | 1'010'220.17         |
| Autres recettes   | 8'890.00             |
| Peines conventionnelles   | 304'693.00           |
| Défraiement de l'office de contrôle   | 13'550.15            |
| <b>Total Recettes de contributions aux frais d'exécution de la convention</b> | <b>9'933'231.88</b>  |
| <b>Recettes de contributions pour formation et perfectionnement</b>           |                      |
| Contributions d'employeurs  | 11'020'358.94        |
| Contributions de salariés   | 1'295'154.07         |
| <b>Total Recettes de contributions pour formation et perfectionnement</b>     | <b>12'315'513.01</b> |
| <b>Autres recettes</b>  |                      |
| Recettes financières  | 2'667.57             |
| <b>Total Autres recettes</b>  | <b>2'667.57</b>      |
| <b>Total Recettes d'exploitation</b>  | <b>22'251'412.46</b> |
| <b><u>Charges d'administration</u></b>  |                      |
| <b>Charges de personnel</b>   | <b>-372'711.35</b>   |
| <b>Charges d'administration et d'informatique</b>                             |                      |
| Locaux  | -72'804.54           |
| Véhicules   | -12'754.73           |
| Assurances de choses  | -764.04              |
| Recouvrements de créances   | -241'762.30          |
| <b>Total Charges d'administration et d'informatique</b>                       | <b>-328'085.61</b>   |
| <b>Autres Charges opérationnelles</b>   |                      |
| Charges de la commission de surveillance                                      | -196'596.00          |
| Système informatique  | -16'024.77           |
| Autres charges administratives  | -5'897.27            |
| Frais   | -8'519.48            |
| <b>Total Autres Charges opérationnelles</b>                                   | <b>-227'037.52</b>   |
| <b>Amortissements</b>   | <b>-23'367.97</b>    |
| <b>Total Charges d'administration</b>   | <b>-951'202.45</b>   |

Les explications point par point en annexe, page 8 et suivantes

## Charges d'exécution de la convention 2020

|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>Charges pour prestations de tiers</b> (Mise en page, impression, envoi, etc. CCNT) | <b>-438'188.15</b>   |
| <b>Charges de personnel</b>   | <b>-2'375'835.32</b> |
| <b>Autres Charges opérationnelles</b>   |                      |
| Locaux  | -104'926.34          |
| Véhicules   | -89'283.12           |
| Assurances de choses  | -764.04              |
| Système informatique  | -168'260.12          |
| Autres charges opérationnelles  | -122'492.97          |
| Frais   | -82'993.83           |
| <b>Total Autres Charges opérationnelles</b>   | <b>-568'720.41</b>   |
| <b>Amortissements</b>   | <b>-163'575.78</b>   |
| <b>Affectations aux partenaires sociaux pour exécution de la convention</b>           |                      |
| Total employeurs  | -1'100'000.00        |
| Total salariés  | -1'100'000.00        |
| <b>Total Affectations aux partenaires sociaux</b>                                     | <b>-2'200'000.00</b> |
| <b>Total Charges d'exécution de la convention</b>                                     | <b>-5'746'319.66</b> |
| <u>Charges de conseil et consultation juridique</u>                                   |                      |
| <b>Charges de personnel</b>   | <b>-483'433.56</b>   |
| <b>Autres Charges opérationnelles</b>   |                      |
| Locaux  | -54'731.45           |
| Assurances de choses  | -764.04              |
| Système informatique  | -32'049.55           |
| Autres charges opérationnelles  | -50'380.99           |
| <b>Total Autres charges opérationnelles</b>   | <b>-137'926.02</b>   |
| <b>Total Charges de conseil et consultation juridique</b>                             | <b>-621'359.59</b>   |
| <u>Charges pour formation et perfectionnement</u>                                     |                      |
| <b>Charges de personnel</b>   | <b>-227'188.96</b>   |
| <b>Autres Charges opérationnelles</b>   |                      |
| Locaux  | -16'756.02           |
| Assurances de choses/recouvrements de créances  | -764.04              |
| Système informatique  | -16'024.77           |
| Autres charges opérationnelles  | -5'897.27            |
| <b>Autres Charges opérationnelles</b>   | <b>-39'442.10</b>    |
| <b>Formation et perfectionnement</b>  |                      |
| Prise en charge de coûts de cours et d'examens  | -2'144'396.00        |
| Prise en charge de coûts pour absence au poste de travail                             | -710'527.56          |
| Administration externe  | -320'000.00          |
| <b>Total Coûts de formation et perfectionnement</b>                                   | <b>-3'174'923.56</b> |
| <b>Affectations aux partenaires sociaux pour formation et perfectionnement</b>        |                      |
| Total employeurs  | -2'354'000.00        |
| Total salariés  | -1'990'294.00        |
| <b>Total Affectations aux partenaires sociaux</b>                                     | <b>-4'344'294.00</b> |
| <b>Total Charges de formation et perfectionnement</b>                                 | <b>-7'785'848.61</b> |

Les explications point par point en annexe, page 8 et suivantes

## Autres charges 2020

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| Autres charges diverses     | -31'298.95         |
| Charges financières         | -171'536.66        |
| <b>Total Autres charges</b> | <b>-202'835.61</b> |

## Projets

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Projet nouvelle informatique</b>          |                      |
| Programmation, gestion du projet, conseil    | -237'273.10          |
| Projet nouvelle informatique                 | -520'000.00          |
| Charges de personnel                         | -15'610.31           |
| Charges d'administration                     | -34'026.09           |
| Autres charges opérationnelles               | -2'948.63            |
| <b>Total Projet nouvelle informatique</b>    | <b>-809'858.13</b>   |
| <b>Projet Communication</b>                  |                      |
| Charges pour petites fournitures et services | -387'654.77          |
| Charges d'administration et d'informatique   | -8'012.39            |
| Autres charges opérationnelles               | -2'948.63            |
| CCNT Surveillance                            | -18'572.90           |
| Service médias                               | -3'990.25            |
| <b>Total Projet Communication</b>            | <b>-421'178.94</b>   |
| <b>Total Projets</b>                         | <b>-1'231'037.07</b> |

## Compte de résultat

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>Formation et perfectionnement</b>  |                     |
| Total Charges Formation et perfectionnement   | -7'785'848.61       |
| Total Recettes Formation et perfectionnement  | 12'315'513.01       |
| <b>Résultat Formation et perfectionnement avant constitution / dissolution des provisions</b> | <b>4'529'664.40</b> |
| Constitution /Dissolution de provisions   | -4'529'664.40       |
| <b>Résultat Formation et perfectionnement</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>Exécution, conseil, projets</b>  |                     |
| Total Charges exécution, conseil, projets   | -8'752'754.38       |
| Total Recettes exécution, autres recettes   | 9'935'899.45        |
| <b>Résultat exécution, conseil, projets</b>   | <b>1'183'145.08</b> |
| <b>TOTAL RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>   | <b>1'183'145.08</b> |

Les explications point par point en annexe, page 8 et suivantes

## Informations générales

Le champ d'application de la Convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés (CCNT) a été étendu par Arrêtés du Conseil fédéral du 19 novembre 1998 (Arrêté initial), du 12 décembre 2016 et du 15 février 2021 pour la période allant jusqu'au 31 décembre 2022.

L'office de contrôle a pour tâches de vérifier le respect des dispositions de la Convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés, d'informer les travailleuses et les travailleurs assujettis à la CCNT et d'octroyer à des tiers des renseignements au sujet de la CCNT.

Par ailleurs, la CCNT soutient la formation et le perfectionnement en cours d'emploi des collaboratrices et collaborateurs obligatoirement assujettis à la CCNT, en prenant en charge une partie des coûts de la formation et de la compensation du salaire.

Les associations contractantes sont :

- GastroSuisse (employeurs)
- Hotel & Gastro Union (employés)
- Hotelleriesuisse (employeurs)
- SCA Swiss Catering Association (employeurs)
- Syna (employés)
- Unia (employés)

La Commission de surveillance est une société simple au sens de l'art. 530 Ss CO, sans but lucratif, dont le siège se trouve à Bâle.

En moyenne annuelle, l'office de contrôle a occupé en 2020 un total de 25 collaboratrices et collaborateurs (postes exprimés à plein temps).

## Principes importants d'évaluation et d'établissement du bilan

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du droit suisse sur la présentation des comptes et aux règles édictées par le Secrétariat d'Etat à l'économie SECO (directives de novembre 2014). Les principes importants appliqués pour l'établissement du bilan et l'évaluation qui ne sont pas réglés dans le Code des obligations et dans les directives du SECO sont décrits ci-après.

### Régularisations des contributions aux frais d'exécution

Les contributions aux frais d'exécution sont déclarées et payées chaque année par chaque établissement. La déclaration est effectuée en décembre de chaque année. Les régularisations (exercice d'imputation) font l'objet d'une estimation prudente de la Commission de surveillance sur la base de valeurs empiriques.

### Recettes provenant des employeurs et des employés organisés et non organisés

Les recettes provenant des employés et des employeurs sont indiquées comme montant total pour chacune de ces deux catégories. Dans l'annexe, une distinction est faite entre employeurs et employés organisés ou non sur la base de quorums.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles font l'objet d'un amortissement linéaire déterminé en fonction des principes fiscalement reconnus de l'AFC.



## Indications concernant le bilan et le compte d'exploitation

### Bilan

#### Provisions à court terme de la CCNT

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| Site internet, application, etc. | 50'000.00           |
| TED                              | 650'000.00          |
| Vacances non prises              | 510'000.00          |
| Nouveau champ d'application      | 450'000.00          |
| Communication                    | 116'188.10          |
| Litiges juridiques               | 150'000.00          |
| Prévoyance professionnelle LPP   | 100'000.00          |
| Retraite anticipée               | 400'000.00          |
| Rénovation ODC                   | 354'325.44          |
| Ancienneté                       | 300'000.00          |
| Recherche de personnel 2021      | 100'000.00          |
|                                  | <b>3'180'513.54</b> |

#### Provisions à court terme formation et perfectionnement

|   |                     |
|---|---------------------|
| Montants budgétaires 2020 encore non utilisés | <b>7'306'481.90</b> |
|---|---------------------|

#### Provisions à long terme formation et perfectionnement

|  |                      |
|--|----------------------|
| Progresso                              | 850'000.00           |
| Formation professionnelle              | 250'000.00           |
| Concept de perfectionnement            | 800'000.00           |
| Montants budgétaires 2020 non utilisés | 20'256'544.38        |
|  | <b>22'156'544.38</b> |

## Compte d'exploitation

### Exécution de la convention :

#### recettes de contributions d'employés (base : quorums)

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| Travailleurs organisés (16%)     | 1'375'340.80        |
| Travailleurs non organisés (84%) | 7'220'539.18        |
|                                  | <b>8'595'879.98</b> |

### Exécution de la convention :

#### recettes de contributions d'employeurs (base : quorums)

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Employeurs organisés (90%)     | 909'198.16          |
| Employeurs non organisés (10%) | 101'022.02          |
|                                | <b>1'010'220.18</b> |

### Formation et perfectionnement : recettes de contributions d'employés (base : quorums)

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Travailleurs organisés (16%)     | 1'763'257.43         |
| Travailleurs non organisés (84%) | 9'257'101.51         |
|                                  | <b>11'020'358.94</b> |

### Formation et perfectionnement :

#### recettes de contributions d'employeurs (base : quorums)

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Employeurs organisés (90%)     | 1'165'638.66        |
| Employeurs non organisés (10%) | 129'515.41          |
|                                | <b>1'295'154.07</b> |

### Peines conventionnelles : recettes de contributions d'employeurs

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Employeurs organisés     | 240'950.00        |
| Employeurs non organisés | 64'050.00         |
|                          | <b>305'000.00</b> |

### Encaissement

|  |                   |
|--|-------------------|
| Charges d'encaissement des contributions | 56'708.40         |
| Charges de recouvrement de créances      | 185'053.90        |
|  | <b>241'762.30</b> |

### Charges de la commission de surveillance

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Séances ordinaires                 | 87'563.00         |
| Séances supplémentaires            | 11'800.00         |
| Président, séances ordinaires      | 34'366.25         |
| Président, mandats supplémentaires | 25'500.00         |
| Frais divers                       | 34'366.75         |
|                                    | <b>193'596.00</b> |

**Affectations aux partenaires sociaux pour l'exécution de la convention**

|                                |            |                     |
|--------------------------------|------------|---------------------|
| Hotel & Gastro Union           | 570'000.00 |                     |
| Unia                           | 330'000.00 |                     |
| Syna                           | 200'000.00 |                     |
| Total employés                 |            | 1'100'000.00        |
| GastroSuisse                   | 550'000.00 |                     |
| HotellerieSuisse               | 403'370.00 |                     |
| SCA Swiss Catering Association | 146'630.00 |                     |
| Total employeurs               |            | 1'100'000.00        |
|                                |            | <b>2'200'000.00</b> |

**Affectations aux partenaires sociaux pour la formation et le perfectionnement**

|                                |              |                     |
|--------------------------------|--------------|---------------------|
| Hotel & Gastro Union           | 1'926'000.00 |                     |
| Unia                           | 48'601.00    |                     |
| Syna                           | 6'000.00     |                     |
| Total employés                 |              | 1'980'601.00        |
| GastroSuisse                   | 1'177'000.00 |                     |
| HotellerieSuisse               | 863'000.00   |                     |
| SCA Swiss Catering Association | 314'000.00   |                     |
| Total employeurs               |              | 2'354'000.00        |
|                                |              | <b>4'334'601.00</b> |

L'office de contrôle ne rembourse aucun montant à des employeurs et des employés organisés.

L'office de contrôle n'alloue aucun montant à des commissions paritaires régionales.

**Utilisation, par les partenaires sociaux, des montants alloués**

(conformément aux indications des partenaires sociaux. Ceux-ci ont l'obligation de présenter tous les ans un rapport au SECO sur l'utilisation des fonds affectés à un but précis.)

|                                       | <b>Exécution de la<br/>convention</b> | <b>Formation et<br/>perfectionnement</b> |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <b>GastroSuisse</b>                   |                                       |  |
| Charges affichées                     | 1'164'768.00                          | 19'184'234.00                            |
| Affectation de la CCNT                | 550'000.00                            | 1'177'000.00                             |
| <b>Hotel &amp; Gastro Union</b>       |                                       |  |
| Charges affichées                     | 1'341'123.05                          | 4'425'876.15                             |
| Affectation de la CCNT                | 570'000.00                            | 1'926'000.00                             |
| <b>HotellerieSuisse</b>               |                                       |  |
| Charges affichées                     | 732'045.00                            | 1'639'070.00                             |
| Affectation de la CCNT                | 403'370.00                            | 863'000.00                               |
| <b>SCA Swiss Catering Association</b> |                                       |  |
| Charges affichées                     | 230'239.00                            | 1'025'705.00                             |
| Affectation de la CCNT                | 146'630.00                            | 314'000.00                               |
| <b>Syna</b>                           |                                       |  |
| Charges affichées                     | 296'794.44                            | 9'000.00                                 |
| Affectation de la CCNT                | 200'000.00                            | 6'000.00                                 |
| <b>Unia</b>                           |                                       |  |
| Charges affichées                     | 4'002'700.00                          | 414'800.00                               |
| Affectation de la CCNT                | 330'000.00                            | 48'601.00                                |

## Conseil

### **Régularisation des prestations Exécution de la convention / conseil**

Les inspecteurs contrôlent l'application de la convention. En cas de non-respect des dispositions en vigueur, ils conseillent les entreprises pour leur éviter toute erreur. Les deux missions étant concomitantes, il est impossible de les imputer de manière précise à l'un ou l'autre des exercices.

Le service juridique vous renseigne sur l'application de la convention collective de travail.

## Formation et formation continue

Soutenus financièrement sont les collaborateurs travaillant dans un établissement qui, au moment de l'inscription à un cours de formation ou de perfectionnement, est obligatoirement assujéti à la CCNT pour l'hôtellerie restauration.

L'offre est également accessible chaque année, dans chaque entreprise, à une personne non obligatoirement soumise à la CCNT ( p. ex. le chef de l'établissement ou un membre de sa famille ).

En principe, pendant les jours de participation à un cours de formation ou de perfectionnement, l'établissement paie le salaire ordinaire à la collaboratrice ou au collaborateur. Ce montant fait généralement l'objet d'une compensation. Le montant journalier de la compensation du salaire dépend du stage de formation suivi.

Actuellement, les stages de formation suivants bénéficient d'un soutien :

- Fide-Cours de langue gastronomie / hôtellerie
- Progresso pour le personnel sans formation
- Progredir, projet de formation pour l'émigrante et l'émigrant
- Formations initiales en cours d'emploi avec attestation fédérale de formation professionnelle (AFP)
- Formations initiales en cours d'emploi avec certificat fédéral de capacité (CFC)
- Examens professionnels fédéraux
- Examens professionnels supérieurs fédéraux
- École supérieure EPD
- Perfectionnements divers

(L'offre actuelle complète est en ligne sur [www.formation-incluse.ch](http://www.formation-incluse.ch))

Les montants budgétisés mais non utilisés sont alloués à des provisions. Ces provisions sont ensuite utilisées pour la couverture des coûts en cas de dépassements du budget.

HOTEL & GASTRO  
**UNION**  
depuis 1886

**syna**

**UNiA**  
Le Syndicat.

**SCA**  
SwissCateringAssociation

**GASTRO SUISSE**  
Pour l'Hôtellerie et la Restauration

**HotellerieSuisse**